

READ AND MAKE COLLECTION É UMA SÉRIE COMPOSTA DE CINCO READERS QUE ACOMPANHAM A COLEÇÃO **BRICK BY BRICK** DE INGLÊS PARA O ENSINO FUNDAMENTAL 1. NOSSOS READERS OFERECEM AOS ALUNOS UM MATERIAL *HANDS-ON*, QUE OS ESTIMULA A LER E APRENDER INGLÊS FAZENDO, OU SEJA, INTERAGINDO COM AS HISTÓRIAS. EM TODOS OS LIVROS, IMAGINAÇÃO, CRIATIVIDADE E DESENVOLVIMENTO DA LEITURA ANDAM JUNTOS, SEMPRE DE MÃOS DADAS COM MOMENTOS DE INTERAÇÃO E DIVERSÃO.

NO 1º VOLUME 2, EM **THE SPINNING TOP** CONHEÇA AS AVENTURAS DE BRICK E O MONSTRINHO APAIXONADO POR CIRCO. SERÁ QUE ELE VAI VENCER O CAMPEONATO DE PIAO?

READ AND MAKE
COLLECTION

Lucia Zmekhol

THE SPINNING TOP CONTEST



Editorial Director	Lauri Caricato
Editorial Manager	Cayube Galas
Editorial Coordinator	Ana Carolina Costa Lopes
Series Editor	Isabel Lacombe
Content Editor	Maiza Prande Bernardello
Language Consultant	Robert C. Garner
Contributors	Lidia Furusato, Felipe Matos, Nicolle Bizelli
Production Manager	Mariana Milani
Production Coordinator	Marcelo Henrique Ferreira Fontes
Proofreading and Copyediting Coordinator	Lilian Semenichin
Proofreading and Copyediting Supervisor	Beatriz Carneiro
Copy Editors	Amanda di Santis, Claudia Anazawa, Iraci Miyuki Kishi
Proofreaders	Enymilla Guimarães, Marcella Amada, Tatiana Jaworski
Art Manager	Ricardo Borges
Art Coordinator	Daniela Di Creddo Máximo
Design	Juliana Carvalho
Cover Design	Juliana Carvalho
Art Supervisor	Patrícia De Michelis
Art Editor/Layout	Pedro Gentile
Illustrations Coordinator	Marcia Berne
Illustrations	Roberto Zoeliner
Operations Director and Print Production Manager	Reginaldo Soares Damasceno

Component of the course **Brick by Brick**.
Not for sale separately.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of StandFor. This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, resold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form of binding or cover than that in which it is published and without a similar condition being imposed on the subsequent purchaser.

Whilst every effort has been made to check that the websites referred to in Brick by Brick were current at the time of going to press, StandFor disclaims responsibility for their content and/or possible changes. While every effort has been made to trace all the copyright holders, if any have been inadvertently overlooked, the publisher will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity. Some names and identifying details have been changed to protect the privacy of individuals.

The credits that are not mentioned here have been printed on the page where the artwork appeared due to contract demands.

Reprodução proibida: Art. 184 do Código Penal e Lei 9.610 de 19 de fevereiro de 1998.

Todos os direitos reservados à **Editora FTD**

1 2 3 4 5 6 7 8 9

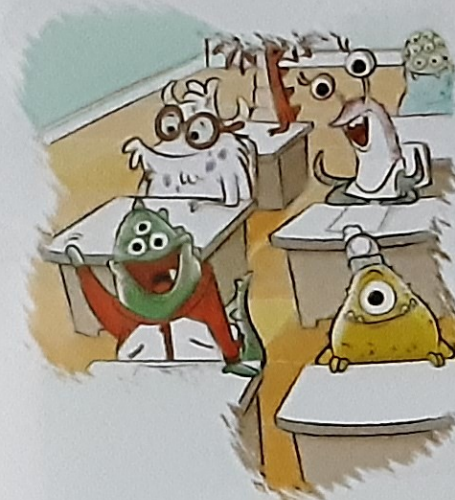
PRE-READING ACTIVITIES

HII!
I'M BERRY
JELLY!

Olá! Sou o
Berry Jelly!

WHAT CAN YOU
GUESS ABOUT MY
STORY?

O que você consegue
adivinhar sobre a minha
história?



Ganhe!
Ganhe uma visita ao circo!
Participe do campeonato de pão da cidade!
Prêmio para todos os jogadores!



IN A MONSTER TOWN NEAR YOU...
Em uma cidade-monstro perto de você...

AT SCHOOL, BERRY AND HIS
FRIENDS HAVE MATH CLASS...
Na escola, Berry e seus amigos têm aula de Matemática...

TWO PLUS
SEVEN.
Dois mais sete.

Seis mais três.

SIX PLUS
THREE.

ONZE MENOS DOIS.
ELEVEN
MINUS TWO.

NINE MINUS
ONE.
Nove menos
um.

FOUR PLUS
FOUR.
Quatro mais
quatro.

ONE PLUS
SEVEN.
Um mais
sete.

... AND STORY TIME.
... e a hora da história.

Esta é a história de
Tuna, o gato.

THIS IS THE
STORY OF TUNA,
THE CAT.

AT RECESS, THE MONSTER
CHILDREN PLAY. THEY SKIP ROPE...
Na hora do recreio, os monstros brincam. Eles pulam corda...

CANDY, CANDY IN A DISH,
HOW MANY PIECES DO YOU WISH?
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8...

Doce, doce em um prato
quantos doces você quer?
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8...

BERRY AND HIS FRIENDS
ARE AT SCHOOL.
Berry e seus amigos estão na escola.

Ganhe!
Ganhe uma visita ao circo!
Participe do campeonato de pão da cidade!
Prêmio para todos os jogadores!

WIN!
WIN A VISIT TO THE CIRCUS!

PARTICIPATE IN THE TOWN
SPINNING TOP CONTEST!
PRIZE FOR ALL
PLAYERS!

NUMBER 3, BABBLE.
Número 3, Babble.

NUMBER 4, BERRY.
Número 4, Berry.

NUMBER 5, GAVY.
Número 5, Gavy.

NUMBER 6...
Número 6.

THEY PLAY SOCCER...
Eles jogam futebol...

47

Vai, Bo!

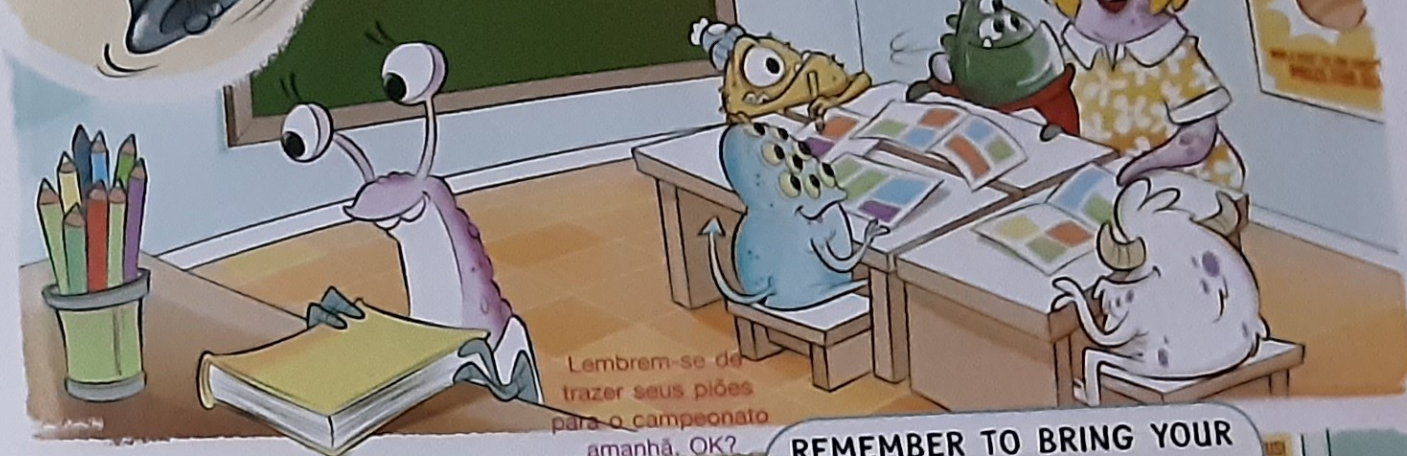
GO FOR IT,
BO!



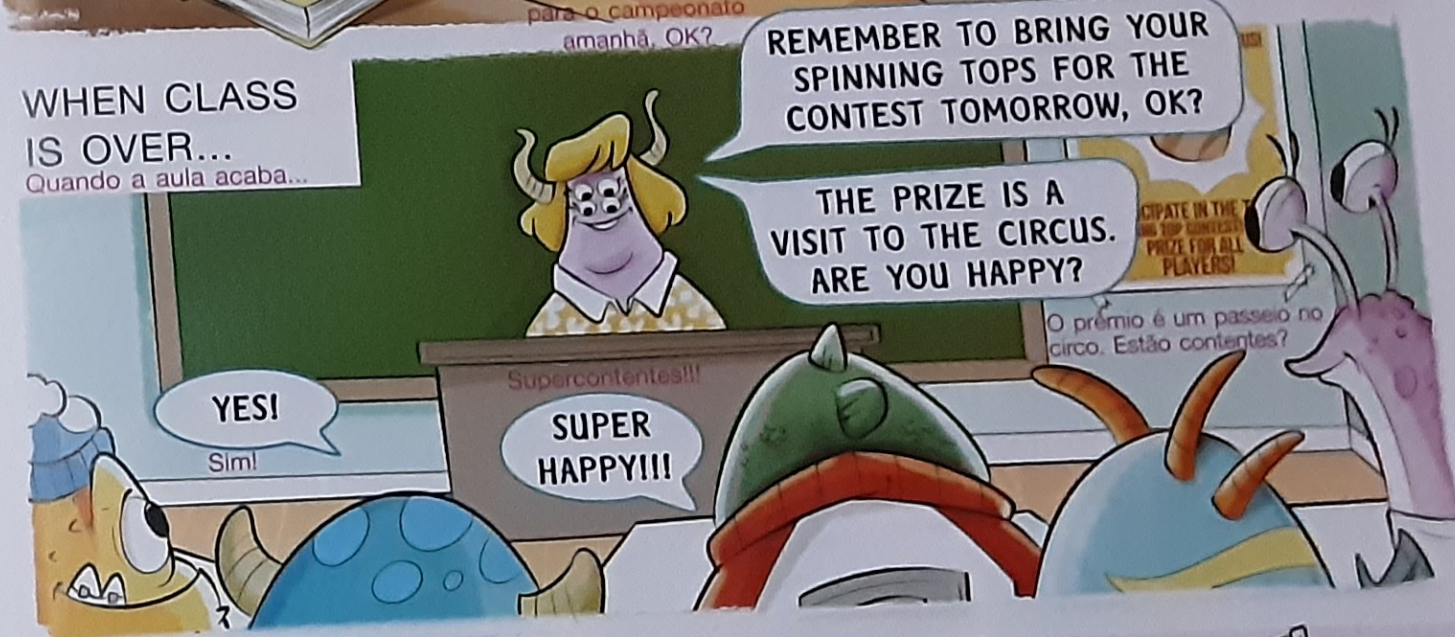
THEY EAT AND DRINK.
Eles comem e bebem.



WHEN THE BELL RINGS, THEY GO BACK TO CLASS.
Quando o sinal toca, eles voltam para a sala.
THEY CREATE COMICS IN ART CLASS.
Eles criam histórias em quadrinhos na aula de Arte.



WHEN CLASS
IS OVER...
Quando a aula acaba...



GOING HOME...
 indo para casa...



AT NIGHT...

A noite...

48

I'M GOING TO THE CIRCUS! I'M SO EXCITED! I CAN'T SLEEP, MOM.

JUST CLOSE YOUR EYES, HONEY.

Nê-nê.

NEH NEH.

Eu vou ao circo! Estou tão empolgado! Não consigo dormir, mamãe.

Apenas feche os olhos, querido.



THE NEXT MORNING...

Na manhã seguinte...

BYE, MOM! BYE, MIKA!

BYE, DEAR!

Tchau, querido!

GOOD MORNING, BABBIE!

HI, BERRY!

Olá, Berry!
Bom dia, Babbie!

Tchau, mamãe!
Tchau, Mika!



READY FOR THE CONTEST?

Pronto para o campeonato?

Campeonato???

THE CONTEST???

Sim, Berry! O campeonato de pião!

YES, BERRY! THE SPINNING TOP CONTEST!

THE SPINNING TOP CONTEST!!!

O campeonato de pião!!



REMEMBER TO BRING YOUR SPINNING TOPS FOR THE CONTEST TOMORROW, OK?

Lembrem-se de trazer seus piões para o campeonato amanhã, OK?

O prêmio é um passeio no circo. Estão contentes?

THE PRIZE IS A VISIT TO THE CIRCUS. ARE YOU HAPPY?

SUPER HAPPY!!!

Supercontentes!!!





Ah, não!

Mamãe! Mika!
Meu pião!!!

MOMI MIKA!
MY SPINNING
TOP!!!

BERRY SEES MIKA PLAYING IN THE LIVING ROOM.

Berry vê Mika brincando na sala.

Mika! Onde está meu
pião?

MIKA! WHERE'S
MY SPINNING
TOP?

NEH, NEH,
NEH.

Nê-nê-nê.

WHERE IS BERRY'S SPINNING TOP?
Onde está o pião do Berry?



Pião! Pião!
Cadê você?

SPINNING TOP!
SPINNING TOP! WHERE
ARE YOU?

MIKA FINDS THE SPINNING TOP! YAY!
Mika encontra o pião! Obá!



NEH, NEH,
NEH!!! NEH,
NEH!!!

WOW, MIKA!
THANKS! YOU'RE
THE BEST!

Uau, Mika! Obrigado!
Você é demais!

Babble! Espere por mim!!!

BABBLE! WAIT
FOR ME!!!



AT SCHOOL, THE SPINNING TOP CONTEST IS A SUCCESS!

50

Na escola, o campeonato de pião é um sucesso!

GOOD LUCK, BERRY!

Boa sorte, Berry!

THANKS!

Obrigado!

YOUR TURN.

AFTER THE CONTEST, THE TEACHER TAKES ALL THE PARTICIPANTS TO THE CIRCUS.
Após o campeonato, a professora leva todos os participantes ao circo.

SCHOOL

OK, KIDS! LET'S GO TO THE CIRCUS!

OK, crianças! Vamos ao circo!

SUPER!

Demais!

YAY!

Oba!

AT THE CIRCUS, BEFORE THE SHOW...
No circo, antes do espetáculo...

CHEESE!

CHEESE!

SAY CHEESE.
Digam xis.

Xis!

Xis!

Eles adoram o palhaço, o malabarista, os acrobatas... O circo é incrível! THEY LOVE THE CLOWN, THE JUGGLER, THE ACROBATS... THE CIRCUS IS GREAT!

WOW

Uau

AND THAT WAS BERRY'S FAVORITE DAY!

E aquele foi o dia preferido do Berry!

Obrigado pelo circo, pião! Você é demais!

THANKS FOR THE CIRCUS, SPINNING TOP! YOU'RE SUPER!

THE END!

POST-READING ACTIVITIES

1. THIS IS A PHOTO OF BERRY'S FAVORITE DAY. DRAW YOUR FAVORITE DAY HERE.

Esta é a foto do dia preferido do Berry.
Desenhe o seu dia preferido aqui.



2. CREATE YOUR OWN COMIC STRIP! Crie sua própria história em quadrinhos!

Explique aos alunos que é possível criar a história com base no dia favorito que desenharam no porta-retrato.

GLOSSARY

Peça aos alunos que leiam as palavras e circulem as que já conhecem. Em seguida, pergunte se há alguma outra palavra que gostariam de incluir no glossário e de que modo a representariam. Essa atividade pode ser feita em duplas.

51



TOWN

cidade



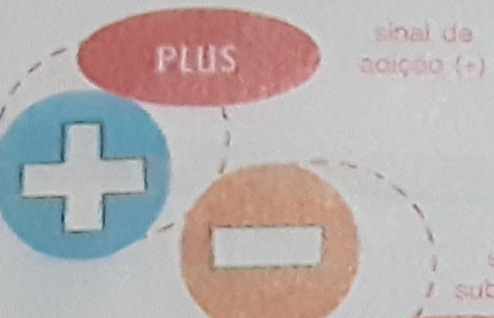
WINNER

vencedor



PRIZE

prêmio



PLUS

sinal de
adição (+)

MINUS

sinal de
subtração (-)

circo

CIRCUS



palhaço

CLOWN



malabarista

JUGGLER



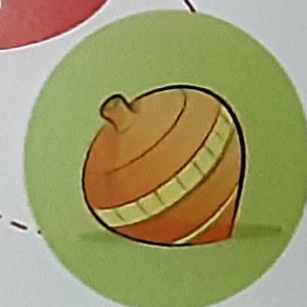
acrobata

ACROBAT



pião

SPINNING
TOP



<http://ftd.li/str0063>

Enjoy this book on audio!

Follow the link or scan the QR code to listen to the complete reader.

